

Latwefchu Awifš.

55. gadagahjums.

Nr. 15.

Trefchdeenā, 14. (26.) April.

1876.

Redakteera adrese: Pastor Sakranowicz, Lutringen pr. Frauenburg, Kurland. — Ekspedizija Beithorn l. (Reyher) grabmatu bohde Jelgawā.

Rahditajs: Siņas. Ko 1 bohštābs nepadara. Bisjauanalabs siņas. Par is-
stādi Tāfšs. No Tatarunār pilsetina (Deenw. Besarabljā). Saulite
pahrspebj wehtru. Sawada farunafchanahš. Behdullš pawafara wafarā.
Naudas tirgus. Labības un pretfchu tirgus. Mibildas. Studinafchanas.

No cefšiemehm.

No Jelgawās pufes, 19. Merz. Rā isg. seema agri
atmahza, tāpat atkal tagad mihlais pawafaris agri jo agri
klaht. Pirmo zihruliti muhsu pufē isdirdahm dseedoht
jau 28. Februar. Ledum zaur upehm aiseijoht leeli pludi
mums nebij, til tahdi pufmehreni, uhdens bij kahpiš lihds 9
pehdi; ledus isgahja rahmi un meerigi, bes kaut kahdas klah-
des. Lai gan Merza eefahkumā ari gan wehl. lija un sniga,
tad tomehr tagad ir jauku jaukais laizimfch. Wiš nu dohdahš
„ahrā” pawafara gaisnu ee-elptees un ari dahrsōs pee dar-
bina; strahda nu atkal wiš til mundri kā skudriņas; jo darba
ir wišās malās deefgan.

Wišas upes malā jau 19. Merz pee Jelgawās atnah-
kusi, un pee silta laizina ļaujāhs it meerigi iswilktees; darba
wihreem atkal „darbelis”. Wehl peeminam kahdu sawadu
faflimfchanu muhsu gabalā, waj nu zaur to stipro salu, waj
flapji auksteem gaisa twaifeem jeb zitadi kā, tau-
dis fehgata ar kahju ustuhkumeem. Gandrihs prahts
nestohš teikt, ka fahf jau peepilditees, ko lafam Jahna pa-
rahd. gr.: 16. nod. 2. p. no teem Deewa dusmibas
laufeem. — Awifšs ari jau dsirdjahm, ka daudš weetās
fchoseem leeli zilweki un ari maš behrni stipri apmirufchi ar
fcharlaku. Tam Kungam ir gan weena „sohda” leeta ar
teem laudihm.

Nemas neluhkojoht us teem daudskahrtigeem sagku un
flepkawneeku nedarbeem, bet paslatamees til weenigi
us to weenu grehku: to pahrleezigi gohda kahrigu, uspuhstu,
nepeedewigu, sohti juhteligu, atreebigu garu un to
muhschigo prozefefchanohš dabu, kahda pee dau-
dseem lautineem tagad atrohnahš, kas tihri par neeka un
blehna leetinahm tai wismasakā neezinā wasajahš pee teefahm,
teefahm „leekus” darbus un fewim un saweem gabjeem un
gabjeji atkal saweem maišes tehweem, behrni wezakeem, un tā
galweneekeem, leezeneekeem „leekus,” garus zetūs un isma-
fahfchanahš ustraujahš, kur ta wainina til kapeikas wehtē
buhtu, bet tahš nihzigahš gohda fehgahš deht ween.
Tā isgahjuscha gada grabmatās pee kahdas teefas paschirtoht,
nahza no schahdahm neeka suhdšibahm preefchā, kur starp zi-
tahm tahdas, kur kahda deenesta meita nebij panefusi no sawa
maises tehwa to wahrdinu „tu”; tad ohtris sawam eenaidnee-
kam atspihdedamš sawu preteneeku peesuhdsejis, ka esoht speh-

lejis us naudu aisleegto kahrschu spehli; trefchais,
ka scho preteneeks esoht scha meitai gohdu nolaupijis ziteem
isteikdams: „tai un tai fainneeka meitai tanī un tanī krgū
jepure (Sut) no galwas nosagta; zeturtais: „tas
un tas scha „gohdu” nolaupijis isteikdams ziteem, ka schis
suplikus taišoht; kahda fainneeze ar kalpa feewinu fa-
stribdejusehš deht weena wiruma kartupeku, kur wainiga da-
bujā deenu un nakti krahtinā pasehdeht un lihds kahdu 10 rub.
ismalfahfchanahš; kahds besdeewigs arestantš wehlejees, lai
scho labaki „krohni” atschinlojoht nekā scho us pa-
gastu suhtoht. Usluhfojam to besdeewigu leegfchanohš pee
simteem un tuhstoscheem tahdu suhdsetaju kā apsuhdsetu, kur
nu jawasajahš wehl ari teem newainigeem, gohdigeem zilwe-
keem tahdu besdeewigu deht pee teefahm un neeku labad tur
apleezinahm un apswehrinahm sawās šrdis, to taifnibu is-
dohdoht. — Rā nu tad tur nebuhs tam Kungam un Deewam
dusmotees par tahdahm negantibahm, kahdas beeschi ween no-
teefahš?! Peedsihwohs wehl ari laikus, kur leelakās mohzi-
bas nahks pahr teem dusmibas behrneem, ja ne-atgreesifees
pee laika pee sawa Deewa un Wina swehteem bauschleem.

A. S—n.

Wez-Platones Dimsu mahjās nomira 15. Merz sch. g.
pulkst. 4. pehz pusdeenas 105 gadus un 11 mehn. weza at-
raitne. Minetajās mahjās dshwojusi 12 gadus no weetas.
Lai gan wezums winai spehkus sagrausis un pehdejohš muh-
scha gadus wahjibā noslohdsijis, tomehr lihds paschā mirfcha-
nas stundai bijusi pee pilna prahta. Behdejōs 4 dshwes ga-
dōs newarejusi ne dsirdiht, ne redseht. Senak negribejusi no
mirfchanas ne dsirdiht, bet kad azu gaischums un dsirdeschana
sudusi, tad wehlejusees labpraht noschirtees no schihš laizigās
wahrgu mahjoschanas. Sawā garā muhichā ta bij pawadijusi
wišus sawus radus us duseschanu kapenēs — tā ka atlizeja
bij sweschineekeem japawada.

Weefōns.

B. pagastā wihrs R. un feewa A. peenehma kahdu fehr-
deeni audsinafchanā, bet kahda tad nu ir winu gahdaschana
par behrnu? Tas fehrdeens R. mahjās dshwodams isnehmis
kahdam eedsihweekam 5 rubl. no aisslehgta flapja, kura at-
flehga klaht aismiršta. Par to naudu nopirzis no melbahrsda
lafatu, un to nonesis sawai pamahtei, un — pamahte to pee-
nehmuš ar preeku, jebfchu gan labi sinadama, ka behrnam
nau naudas bijis, ar ko lafatu aismafahf.

Kas lai no tahdeem behrneem isnahf, kur audsinataji
mahza sagt un sahdsibu preti nem? Waj tee nau behrnu dweh-
feku flepkawi? Ak kaut jel wiš, kas wezaku weetā stahw,
apdohtu to leeku atbildeschanu, kahda us teem gul.

B. J.

No **Tahſchu-Padures** (Waltaiſu draudſe). 16. Merz f. g. mums Tahſchineekem un Padurneekem bija behdiga deena. So mehs tad pawadijahm us muhſchigu duſu ſawu no daudſ ſimteem un tuhſtfoſcheem mihletu un zeenitu leelkunu, graſu C. von Keyſerling, kaſ pehz ne-ilgaſ, bet zeetaſ ſlimibaſ ſawâ 67. dſihwibaſ gada 10. Merz nahwê aiſmiga. Kad ta behdiga wehſtê par wina noſchkirſchanohſ no ſchiſ paſaulê leelâ ahtrumâ uſ wiſahm puſehm iſplatijahſ, tad minetu pagafu eedſiwotaji, kaſ lihſ ſchim apakſch aiſgahjuſcha leelkunga laipnigaſ, labdarigaſ, taiſnaſ un gudraſ waldiſchanas ſawu uſturu, patwehrumu un meerigu dſihwoſchanu baudija, wiſi tee nu jutahſ, kâ aſtahti, bahriſi, no kura widuſ mihlehtê, zeenihſ tehws uſ muhſchibu deweeſ. Daudſ ſirdiſ tapa ſakpigi apbehdinataſ un ne-iſſkaiſtamaſ aſaraſ par wai-geem pluhda no pat leelkunga nama lihſ ſemu tauſchu buhdi-naſ. Pee iſrihkoſchanas preekſch pehdigaſ mihleſtibas un gohda parahdiſchanas uſ augſchâ minetu behru deenu nehma dalibu wiſê pagafſtê, it kâ weena ſamilija ar ſaweenoteem ſpehkeem. Trihſ diſcheni, fehrâ iſſklatâ uſzelti gohda wahrſti — weeni pee balkona, ohtri pee muſſchaſ platiſcha wahrteem, treſchi pee kapu wahrteem — tad wehl taſ pa leelzeta malu katra puſê weenpakat ohtru uſ rindu pa kohpam noſtahditaſ ſataſ egliteſ eefſhmeja un puſchkoja to zetu, pa kuru augſta leelkunga lihkiſ bija neſamaſ. Behru deenâ bija pee pawadiſchanas ſapulzejuſcheeſ aiſgahjuſcha leelkunga daudſi augſti radi, draugi; tapat ari muſſchaſ bija pildita ar Tahſchu, Waſ-Drohgaſ un Padures eedſiwotajeem. Pate behroſchana bija nolikta uſ puſdeenas laiku, ap pulkſten 12. Preekſch tam behrineeki wiſi, augſti un ſemi, tapa ar maltiti pameeloti. Tad noliktâ ſtundâ kaudiſ ſapulzejahſ pee balkona un gaidija uſ augſta leelkunga lihka iſneſchannu. Baſchâ muſſchâ, leelajâ ſahlê un jauki iſgreſnotâ wahku iſtabâ tapa Deewakalpoſchana tureta. Pehz nodſeedataſ dſeeſmaſ („Wachet auf, ruſt unſ die Stimme,“) ſajija muhſu zeenigſ mahzitajſ, Weide kungſ weenu ſwarigu, jauku un dſilu runu, kura zeenigeem klaufita-jeem preekſch gara azihm ſtahdija aiſgahjuſchu graſa leelkunu kahdſ winſch bijiſ wiſâ ſawâ dſihwoſchanâ, un no kahda ſwara winſch ſawâ dſihwibaſ laikâ bijiſ preekſch ſaweem lihſzilwekeem; it ihpaſchi kâ winſch ſawâ ſamilija ir bijiſ ihſtens tehws un ka winſch — neluhkojoht uſ zilweku ſabee-drigu dſihwi — ar augſtahm gara dahwanahm iſglihtohſtê; — kâ reti kahdſ — ſchi laika gara ſtraumi zaurluhtodamaſ ſinaja wiſu ſawu ſpehku uſ walidibaſ un kriſtigas baſniſas tihrumu ſwehtigi iſſeetahſ ſawam augſtam namam un wiſai zilwezei par gohdu, labu un kraſſchnumu. Œchi runa tadeht norah-dija, kahdu wihru ir paſaudejuſchi ne wiſ ween tee pakatpali-kuſchi peederigi, radi, draugi un apakſchneeki, bet ari wiſa zilweze; bet ka pate runa ari zeenigu klaufitaju ſirdiſ eepreezi-naſchanas un zeriôas juhſmaſ pajilaja, kad wina wehl no-rahdija uſ To, kaſ eekſch ta aiſgahjuſcha, wina dſihwibaſ laikâ, „leelas leetaſ ir darijê“ — „ka Taſ, kaſ to labu darbu eekſch wina ir eefahziſ, to paſchu ari pehz wina nahweſ pabeigê — to no ta aiſgahjuſcha iſſehtu dahrgu ſehlku ar augku augteem uſ pa-audſu pa-audſehm pa wiſeem teem wina darba tihrumem leelâ wairumâ, koplumâ, glihtumâ ſwehti-damaſ lihſ tai Jeſuſ Kriſtuſ gohdibaſ deenai (Wihl. I, 6.). Pehz pabeigtaſ Deewa kalpoſchanas lihkiſ tapa no zeenigeem kungeem ahra neſtiſ; pa tam dſeedaja to dſeeſmu: „Jeſu, geh voran“ (t. i. Jeſuſ, eij papreekſch). Kad lihkiſ zaur leela-jahm muſſchaſ durwihm tapa iſneſtiſ, tad pagafſta ſlohlaſ

behrni dſeedaja wairakbalſigi to dſeeſmu: „Wie, ſie ſo ſanft ruh'n“ (Kahdâ nu meerâ). No balkona ſahrku ſemê neſa muſſchaſ kungi, ſkriſhweti, meſcha kungi, ſudmali — lihſ run-dala, tahlak neſa pahrmainedameeſ wagari, meſcha ſargi, — tad ſaimneeki, kalpi — lihſ kapeem; uſ kapeem neſa atkal tee, kaſ no balkona noneſa. Sahrkam preekſchâ un pakatâ gahja kaudiſ dſeedadami, bet tee ari bija no tuwenêſ un tah-leneſ tahdâ druſmâ ſapulzejuſcheeſ, kaſ no muſſchaſ uſ ka-peem wirnodameeſ kâ weena leela dſihwa uhdenſ ſtraume te-zeja. Uſ kapeem tureja atkal zeenigſ mahzitajſ, Weide kungſ, ſirſnigu runu, kura eefahlaſ ar teem praweeſcha wahrdeem: „Eepreezinajeet, eepreezinajeet manuſ kaudiſ“ (Œſaj. 40, 1.). Kad ta runa, kura wiſeem ſchê ſapulzejuſcheem klaufitajeem preekſchâ ſtahdija aiſgahjuſcha leelkunga tehwiſchku, laipnigu waldiſchanu par ſaweem pagafteem, tapa notureta, tad pehz Deewa pahrluhgſchanas par pagahjuſcho leelkunu, wina augſtu namu ſlohlaſ behrni dſeedaja wairakbalſigi to dſeeſmu: „Kriſtuſ peezeleſ ſawuſ mironuſ.“ Nu ſahrkê tapa eelaiſtiſ jauki iſbuhwetâ, ar meſcha ſalumeem, puſehm un krohneem iſpuſchkotâ welwi un pehz iſſoziteem ſwehtiſchanas wahrdeem tapa atkal wairakbalſigi dſeedahſtê: „Kahdâ nu meerâ“. — Pehz pabeigtaſ apbehroſchanaſ wiſi dewahſ uſ mahjahm. Lai nu ſaldi Deewa meerâ duſ taſ, kura darbi lihſ kapa un zaur kapu pawada. Bet mehs pazehlahm ſawuſ ſirdiſ uſ augſchu Deewa luhgſchanâ ar to wehleſchanoſ: — lai Taſ, kaſ lihſ ſchim mums labuſ walidinekſ pehz ſawuſ ſchehlaſtibu peeſchlihriſ, ari uſ preekſchu mums tahdu paſchu ſchehlaſtibu rahda, un zaur to muhſu noſlumſchannu preekâ pah-wehrſch; lai Winſch ari eepreezina un uſtur muhſu augſtu walidinekſu namu, ka tani atſpihd atkal jauka, preeka, lih-gſmibaſ ſaulite, kaſ wiſaſ fehraſ, ſlumibaſ mahlonuſ aiſdſen, un lai taſ „weenprahtibaſ gara,“ kaſ muhſu kriſtigu ſadſihwi zaur wiſahm ſahrtahm ar mihleſtibu, ſaderibu un Deewa bih-jaſchannu rohtaja, taſ lai ari muhſ wiſuſ eekſch ſaweenoſcha-nas ſatur ſcha puſê un winapuſê kapa. — . —

Kuldigaſ wahzu draudſe, kâ eekſch Unz. ſ. Gold. u. Um-lafam, kriſtigas draudſeſ nabagu kohpſchanaſ leetâ tika 25. Merz generalſapulze notureta, ko nabagu apkohpſchanaſ beedribas preſidentê zeen. Naeder mahzitajſ ar Deewa wahrdeem atwehra; iſ tahm tur paſneegtahm gada ſinahm redſam, ka iſ-gahjuſchâ gada bij preekſch kriſt. draudſeſ nabagu apkohpſcha-nas eenahkuſchi 1623 rubli un iſdohti 1570 rubl. Tahdu draudſeſ lohzeeku ſkaiſtê, kaſ gada dahwanaſ ſchimi leetâ pa-ſneedſa, bij 103. Palihſibu dabuja 194 zilweki. Weenſ no beedribas preekſchneekem, baronſ v. Grotthuſ, kaſ uſ Zelgawu aiſeet, no amata tapehz atkahpjahſ un preſidentê wiſaſ beedribas wahrdâ winam par wiſu wina lihſſchinigu ſirſnigu ruhpeſchanoſ ſawuſ pateizibaſ iſteiza. Wina weetâ eeſtahja von Roſenberger kungſ. Ir gan preekſch dſirdeht, par tahdeem augteem, kahduſ Kuldigaſ draudſe jau tagad gadu gaduſ uſrahda. 1623 rubli weenâ gada preekſch nabagu apgahdaſchanaſ ſalaſiti un pateeſi ne wiſai leelâ draudſe.

No **Rihgaſ** rakſta, ka par tureneſ apgabalu taſ pirmaiſ pehrkonſ bij 7. April; ſchiſ pehrkona mahkuſiſ ſneedſahſ ari labi tahlu par Kurſemi un wiſu dabu atwehſinaja un lihſ-ſchinigo peleko ſeemaſ atliku weetâ radija ſawu jauku ſolumu. No daudſ puſehm dſirdam Kurſemeſ ſemkohpjuſ ſuhſdameeſ, ka zaur bahrgo ſeemu pehrnaiſ ahbolinſch pohſtâ aiſgahjiſ un ir ja-ar augſchâ; aiſpehrnaiſ, kaſ dſikal eefaknojeeſ, ir wai-

raf pahrzeetis; ari kweefchi buhs stipri maitati; rudsi leekahs gan labi pahrzeetufchi.

Behterburgas eedfihwotaju flaits sneeds tagad pee 750 tuhftofchi.

— Gelfchleetu ministerijâ tohp par to gudrohts, waj nebuhs eewest, ka no wiseem teem, kas pagastu amatôs lai eestahj, peeprafa sawu teesu ffohlahs mahzibu.

— Pee Behterburgas Newas upê ledus tik isg, ohtrdeen to 6. April fahla aiseet us jubru.

No ahrsemehm.

Franzija walda presidents, bet wina laulatai draudsenei lihdi schim nau wehl sawa ihpafcha gohda waldineeku pulkâ. Tagad nu grib ari winai augstakus gohdus peespreest. 1878. gadâ Parisê buhs atkal leela istahde, fur gan ari buhs zeemâ daudi Ciropas waldineeki ar sawahm prinzechem. Tur tad us katru sohli buhs ja-eewebro, waj kahdai herzogenei waj lehninenei jeb Franzijas presidentenei tas gohda preekschfohlis; jo tâ swer walsti pret walsti. Nupat bij Parisê zeemâ Holantes lehninene, bet presidentene nerahdijahs nemas lauschu preekschâ ar sawu zeemiru, jo tai eepreekschu eet negribeja un pakatâ palikt ari negribeja. Ari tahdahm augstahm zeemah-tem ir sawas raises.

Italija jau preeksch gadeem par pateizibu sawam fwabina-tajam, Garibaldim, bij gribejusti pasneegt nandas dahwanu, lai tas sawas wezuma deenas bes kahda gruhtumu waditu, bet Garibaldiis gan nabags, tomehr nebij us to peedabujams, ka to lai peenem, jo tureja to par faiti, kas wina fwabadibu faisitu. Tagad nu, fur winsch ar waldischanas brihwiskeem zelem ir gandrihs pilnâ meerâ, winsch ir to no Italijas senata atkal winam peedahwatu summu, 100 tuhft. franku laipnigi un ar pateizibu peenehmis un issafa sawu wehleschanohs, lai wina dahrga tehwijsa eetu tâ redsami us preekschu pa gaismas un brihwibas zelem.

No **Turku** semes nahk weena sina pehz ohtras, ka nemeerneeku pulki aug un fur ween tee ar Turku salditeem fadurahs lohpa, tur nemeerneekem paleek wirsrohka, tâ ka tee jo drohschi wed sawu leetu us preekschu. Ar fittajahm pawasara deeninahm wisi kalnaju zeki nu ir watâ un nemeerneeku pulzini sen kâ bites pa mescheem un kalneem; daudsi, kam labaku eerohtschu nau, eet ar iskaptehm un dakshahm un zere ir ar tahdeem baidekstem Turkus ahrdiht. Weens Turku generalis ar wifu sawu pulku bij tâ aplenkts, ka tik tik dabuja ismukt; ohtrs Turku wadons pee Grahoras zeetokfina tika ar 700 Turkeem wifôs wehjôs iskaihshts. Serbeefchi stahw wisi gatawi un gan ilgi nebuhs wairs nowaldami, ka nenemtu dalibu pee sawu brahtu kara pret Turkeem. Ta sina ir ispaudfees, ka wezais Sultans griboht kahpt semê no sawa waldischanas krehsla un to atdoht sawam dehlam, lai tas puhlejahs tais gruhdôs laikôs.

No **Turkeem**. Weenâ Herzegowinas datâ tee nemeerneeku wadoni bij ar Turku generateem pameeru faderejuschi, bet drihs sawu nolihkumu nebma atpakat, jo Turki netureja, to bij sohlijuschu un raudsija pa pameera laiku wairak saldatu fadsiht us to pusi, fur nemeerneeki stahweja. Tâ tad karoschana atkal drihs gahja us preekschu. Sutorinas apgabalâ nu atkal wifu scho laiku lihft un lihft, bet wehl nau galâ; tee nemeerneeki apfohlahs eerohtschus pee malas list, ja Turku waldischana pretim apnemahs schihs punktes: Drescha data dsimtas semes lai nahk kristigu rohlâs, krohnis lai usbuhwe basnijas un namus, lai dohd lauku sehllu, lohpus un darba

rihkus; lai eerikte labibas magasinas, fur us 1 gadu us preekschu ir maise; lai atfwabina us 3 gadi no desmita nodohschanas; lai Turku saldati eet ahrâ no Herzegowinas un lai masa garnisone tik atleek 6 zeetokschods, fur kreemu un Austreeschu konsuki lai usraudsibu tur; beidsiht lai wiseem Turku eedfihwotajeem tohp eerohtschu atnemi, ka nespehj pret kristigeem waras darbus isdariht. Turku waldischana gan schihs punktes nepeenems; tâ tad ari jaunakahs sinas flân, ka karoscht atkal us preekschu. Beetahm nemeerneeki ir ari Turkus pafschus us to peedabujuschu, ka tee lihdsi kahjâs zelahs pret waldischanu. Serbija ari tik wehl gaida us sihmi un ir gatawa wisa kahjâs zeltees, nebehdadama par to, ka Turku armijas gar wifu rohbeschu stahw.

No **1 bohstabs nepadara**. Augstais wahzu generalis Moltke tagad ir us Italiju nobrauzis. Isgahjuschu nedelutâs bij us maltiti luhgts pee Italijas krohna printscha. Ohtrâ deenâ schi gohda parahdishana tika ar telegrafu us wifahm pusehm pasinota. Weena tahda sina neskrehja us Schotlandi, bet par nelaimi telegrafa rakstâ bij weens bohstabs pahrlehts un „dined“ (pusdeenu ehdis) weetâ stahweja „died“ (isdists). Tâ tad nu pa Englantes awischem eet ta fina, ka Moltke miris un daudsi lapas nes jau wina nahwes peeminas. Bet Moltke dsihwo kâ dsihwojis, sweiks un wefels. Tik weens zelâ pasuduschais bohstabs wifu to tukschu trohfsni sazehlis.

Wisjannakahs sinas.

No **Herzogowinas** un **Bosnijas** kara lauka flân jaunakahs sinas tâ: generala Mulkhtar Pascha mehginaschana, Nisic zeetokfnim prowiantu peewest, lai ilgal pret nemeerneekem waretu turetees, it pawisam ne-isdewusehs, jo jebchu 25 bataljoni kara wihru prowiantu fargadami wadija, tad tomehr zaur nemeerneeku rindahm nespehja zauri laustees un pehz wairak deenu afnainahm lauschannahm Mulkhtar Pascha tagad no wifahm pusehm tâ escht eeslehgts, ka nemeerneekem zeriba augcht, netil Nisic zeetokfnim, bet ari Mulkhtarim ar wifu sawu armiju buhschoht ne-ilgâ laikâ japadohdahs. Ari wehl zitâs weetas Turki stipri escht sakauti un daschas awises sino, ari Montenegras waldiba jau zelotees pret Turkeem karocht. Woi tas teescham tâ — to nesinam, bet rahdahs gandrihs, jo Turku sultans lihdsichinigu kara ministeru no amata nozehlis un jaunam pawehlejis, Albanijâ pee Skuturi pilf, list ustaisht stipru kara lehgeri, lai Montenegras rohbeschas waretu drohschaki nowalteht.

Rihgâ 11. April Pehtera basnijâ Carl Müller k., Jahna basnijas ohtrais wezakais mahzitajs, tika par Rihgâs superdentu eeswehtihst un eewests.

Zelgawas latw. Turilmehmu ffohlâ ar jauna ffohlahs nama buhwi eet labi us preekschu. Stalta dimtahschu ehka ar wifahm sawahm derigahm eeriktehm buhs drihs gatawa, tâ ka wizu jau pirmâs Juni deenâs dohmajam eeswehtihst. Buhwe maksa pee 8000 rublu. Preeksch August mehnesi jaunusmemamas zeturtas slofes lihdsi schim 8 behrni peemeldet, ffohlâ ir 33 behrni. Peemeldeschanas wehl teel peenemtas lihdsi jauneem Jahneem. Isgahjuschâ seemâ ffohlahs mahzibas par leeku tapa aiskawetas zaur flimibahm, wiswairak zaur azu flimibahm, ar kurahm fрга paschi ffohlotaji un leeks pulks behrnu, tâ ka ari schogad wehl newaresim wezaku klas kâ „pilmigu isfloblotu“ atlaist.

Zelgawâ 10. April, stary pulsten 9.—11. wakarâ norihbeja pirmais pehrkons. Sibens escht eespehris kahdâs mahjâs Kalnzeemâ un laidars ar wiseem lohpeem fadedsis.

Zelgawas dselszela eenahschanas Merz mehnesi bijuschas 34,745 rubl. t. i. 7692 rubl. wairak nekâ Merz 1875.

Ar domehnu ministera kunga atwehleschanu
Talsôs 18., 19. un 20. August 1876. gadâ
 noturehâ

lohpu-, semkõhpibas-leetu, maschinu un raschojumu istahdi.

1. Pee istahdes tohp peelaiſti wiſi eekſchsemê dſimufſchi mahju lohpi, kâ ſirgi, kumeki, gehwelohipi, teli, zublas, aitas un putni — beidsamee til krahtindõs, — kâ ari semkõhpibas leetas, maſchineſ un raschojumi.
 2. Par istahditeem lohpeem un zitahm leetahm istahdê par aihnemtu ruhmi neta nau jamakſa. Birmajeem tiks par welti ſchkuhnõs weeta dohta.
 3. Iſtahdami lohpi u. t. pr. wiſwehlaſ lihds 1. August f. g. ja-usdohd pee komitejas ſekreteera, registratora W. Kronberg k. waj ar rakſtu jeb ar wahrdeem, pee tam ja-usdohd a) iſtahditaju wahrds, wina kahrta un dſihweſ weeta; b) zil lohpu iſtahda un ſkaidras ſinaſ par teem: zil wezi, no kaahas ſugas, waj paſcha audſmati jeb ne u. t. pr.
 4. Par lohpu kõhpſchanu un baroſchanu iſtahditajeem paſcheem jagahda un tapeh; kõhpejeem ee-eekſhana tohp atwehleta par welti. Wiſa wajjadſiga bariba buhſ par noſazitahm maſſahm dabujama.
 5. Beeteiktee lohpi u. t. pr. 17. Augustâ peh; iſtahdes komitejas noſazitſhanas ja-eeruhme iſtahdes weeta un ja-atſtahj tur lihds 20. Augustam pulſſt. 8. wakara.
 6. Iſdalitas tiks ſchahdas gohda maſſas:
 - I. gohda maſſ. Domehnu ministerijas un Talsu lohpu iſtahdes ſudraba medali.
 - II. " " Domehnu ministerijas un Talsu lohpu iſtahdes bronkſa medali.
 - III. " " Uſteikſchanas rakſti.
- Semkõhpibas leetas, maſchineſ un raschojumi taps til ar
 3. ſchkiras gohda maſſu pagohdinati.
7. Ja kaahas iſtahditajis wehletõhſ kaadu lohpu, leetu jeb maſchinu uſ uhtrupi likt un pahrdohd, jeb taſh no rohlaſ pahrdohdu, tad winam jamakſa 2 procentes no eenemſchanas iſtahdes kaſei par labu.
- Talsôs, Merza mehneſi 1876. Iſtahdes komiteja.

No Tatarbunar pilſehtina (Deenw.-Befarabijâ).

Wairak kâ kaahas 1500 werſtes no Kurſemes uſ deenas widus puſi ir Befarabijas gubernâ, rohbeſchas tat-ſa-ect ar Moldariju, melno juhru un uſ wakara puſi ar Auſtrijas Galiziju. Schi gubernâ uſ ſawu deenaswidus puſi ir lihds ar Krimu-Taurijas gubernâ, weena no tahm ſiltakahm eekſch Ciropas Kreewu ſemes. Schê aug wihna kohls kâ Kurſemê ehkſſchu krumi un dohd ſmukus augtus, labu un lehtu wihnu (ſchogad ſchê maſſa ſtohps wihna 12 kapeikus un lehtaki). Wef wihna kohla un tabaka mehſ tê atrohdam wehl dauds wiſadus zitus ſiltas ſemes dahrsu un lauku augtus. Seme ir wiſzaur melna un trefna, nekad nau jakohpj ar mehſleem, dohd, kad leetus netrukſt, pee weeglas apſtrahdaſchanaſ pilnas kleftis ar labibu un dauds ſeena. Wet ir at-

kal daudſreif, ka dikti maſ labibas uſaug, tã ka taſ pehrnã gadã bij, leetus bij lohti reti un ta ſtipra faule wiſu noſwili-naja; nu wehl pee tam ta gruhta ſeema, tã ka ſcho ſeemu dauds weetas ſchejeenes ſemneeki un wina lohpi badu zeeta.

Tagad Merz mehneſi ſchê jau ir jauna ſahle un wiſſ ſahlf atſpirgt, zilweli un lohpi ar lihgsribu peh; gruhtas ſeemas to mihtu pawafari ſanem; ſirgi, gohwis un aitas jau ſen teef uſ laukeem un plawahm laiſti.

Mescha tê nau neweena krumina, uſ gabala no kaadahm 200 werſtehm tahluma; meſch eekſch Befarabijas til atroh-dams uſ ſeemeu puſi. Tãpat tê truhſt labas upes, — jeb uhdens, taſ masas upites, kuras tê tuwumã pee melnas juh-raſ, ir ar ſahlu uhdeni. Schê eekſch meſtina ir weens awots ar brangu uhdeni.

Krahinis mehſ krumom, kad labiba bagati uſauguſi ar ſalmeem, tagad ir leels truhlumſ ſalmu un krahnis kruma ar rupju ſahli, dadscheem, kuri tê dauds eekſch ſchejeenes tah-lahm ſtepehm augi.

Schejeenes eedſihwotaji, prohti deenasw. Befarabijã ir leelums Kreewi, Moldaweeſchi; peh; teem nahlf Wahzeefſchi, koloniſti; Bulgari un Tſchigani. Gekſch pilſehtem un mee-ſlineem dſihwo no andeles dauds ſchihdi. Mahjas teef buhwetas no atmineem un mahleem ar needru jumteem.

Jums zeen. laſitaji, weenu ihſu aprakſtu no deenaswid. Befarabijas dohdohd, uſ beigahm grihu wehl iſtahſiht, ka es tê weenu Latweeti — Kurſemneeku (iſdeenejuſchu ſaldatu) at-radu, kuru wina radineeki, kad wehl dſihwi, buhſ jau war-buht ſen aiſmirkuſchi jeb tura wina par miruſchu.

Es eſmu deeneſtã pee kruma telegrafa ſchê uſ Moldawijas rohbeſchu, muhſu waldischanaſ telegrafs tê ir ſaweenohſ ar Moldawijos un Turku telegrafa. Mani muhſu waldischana ſchê atſtelleja wakara 1874. gadã.

Tã ka tê ir laba jakſ uſ wiſadeem juhraſ un ziteem put-neem, tã es ſawu brihwu laiſu wiſwairak uſ jakſi pawadu. Weenreis ar — taſ bija Septembara mehneſi tai 1875. gadã, deena bija jauka, es panehmis ſawus diwi ſunus, apfahru plinti plezõs un laidohſ jakteht. Waiks bija lohti ſiltſ, zaur ko manim peh; ne gara laika eegribejahſ ſtipri dſert, ka tad nu tê labſ uhdenis ir gruhti atrohdamſ, man bija uſ zitu wiſſi jamekle ſawu ſlahpi apmeerinahd. Tadeht es uſmekleju weenu wihna dahrsu, jo ar wihna ohgahm ſlahpi war itin brangi dſehſt. Utraſdams tahdu dahrsu, es eekſch wina eeraudſiju buhdinu, preekſch kuras weens wezſ wihrs fehdeja un ſawus ſwahrkus lahpija, pee wina peenahzis es winam dewu labdeen un luhdu man doht wihna ohgas par pahri kapeikeem, jo ſchê maſſa mahrzina wihna ohgas til diwi kapeiki. Wiſſch man tuhli atwehleja lai es patſ ſewim iſmekleju kaahas ma-nim patihf, es tad nopluhzu ſewim kaahas trihs leelus kaka-rus, peefehdu pee wina buhdinas un ehdu ar leelu apetiti. Chdamſ es ſahlu wina uſ kreewiſki par ſcho un to iſpraſiht, beidsiht es wina praſiju, no kuras gubernas wiſſch ir? Wiſſch man tad atbildeja, ka eſohd Latweetiſ no Kurſemes un deenohd ſchê pee weena ſaimneeka par waktneeku. Tahda netihſcha ſa-tikſchanahſ moni lohti eepreezinaja, weenu Latweeti til tahlu no ſawos tehmuſemes ſchê atrakt. Kad es winam nu no ſa-was puſes teizu, ka ari es eſmu Latweetiſ no Kurſemes, un ar wina ſahlu par Latwiſki runahd, tad wiſſch brihnedamees uſ mani ſtatijahſ, uſmanigi klaufijahſ un wina gibmi rahdi-jahſ drihs preekſ, drihs ſlumiba. Tahlak es winam par kree-wiſki ſtahſtiju, jo wiſſch mani par latwiſki gruhti jeb dauds

wahrdus nemas nefaprata, jo ir zaur teem 37 gadeem, kuruš winaš fchè ir stary kreeweem un Moldaweescheem pawadijäs, sawu tehwi walodu gandrihs pawisam aismiršis; ka eeksch kursemes jau fen ir brihwiba, ka wina brabti ir ispestiti no wehrdisbas un kalposchanas, kura fenaf mohzija, ka tagad mahziba teef wisur eewesta un tauta wairs neklaunahs, ka ir Latweeschi nu nedsenahs pehz swescheem swahrkeem un maneerem.

Wisu to usmanigi isklaufidamees, beidsot winam sahla asaras straumehm pahr waigeem riteht, un sawas rohkas deewabijigi salikdamš winaš Deewam, tam Kungam un schelligam Keisaram tenzinaja par tahdu ne-isteizam u schehlastibu un dahwinaschanu, kura wina brableem dohta.

Beidsot winaš man istahstija, ka winaš efoht fainneeka dehls no Lubse mahjahm no Bahrbales muishas Baufkas aprinkti, wina wahrdš ir Jure Schirmann; tapa nodohts saldatš tai 1838. gada Dezembera mehnesi. Winaš ir jau fen sawu laiku augstam Keisaram un mihlai tehwi semei isdeenejis.

Kad es winaš prafiju, kalab winaš negahja us mahjahm pehz deenesta beigšchanas un waj winam nekahrofees sawu tehwi semi un radineekus redseht, tad winaš man atbildeja, ka winam efoht te pee brihwibas un labas pelnas labi gahjis; kad nu palika deen no deenas ar masaf spehku, newareja wairs us labu pelnu eet, preekschgad u krahjumi tika lihds beidsamo grofi istehreti, tad nebij ko dohmaht, bes spehka un naudas us tahdu garu un grubtu zetu laistees, kaut to nu ar gribetu.

No wina schirdamees es winam apfohliju zaur Latweeschu awisehm, wina radineekem par winaš sinas doht.

Kad wehl wina brablis Martin Schirmann, kas tehwa weeta par fainneeku palizis, jeb zits kahds radineeks dshws buhtu un gribetu winam kahdu palihgu waj sinas doht, to es tad itin labpraht nemohs us sawu adresi apgahdaht.

G. Waldosky.

Saulite pahrspehj wehtru.

Gan schahda nizinashana winaš firdi sahpeja, bet ko dariht, fahnus pagreesufees, ta ihfi Ansam fazija „Nahz!“ sawas dusmas pahrwardami abi aishahja zita weeta, kur netika wairs aistikti. Kahdas minutes tee klusu sehdeja, lihds pehz atkal Ansis walodu usnehma. „Newaru saprast, kadeht mahte muhs basniza wisu kauschu preekscha ta nizinaja.“ Tu wehl arweenu to nefaprohti un ne-esi tomehr pirmo reisi to dsirdejis, ka wina mani ta neewa! Ta tas joprohjam newar palikt, jeb man jadohma, ka tu mani wairs nemihli.“ Wina sawu waigu aiffedsa ar preekschautu un eefahka raudaht, Ansis to redsedams winaš aplampa un fazija, ka winaš wina wehl arween tapat mihlojoht ka ziklahrt, un wehl schodeen gribot tehwi luhgt, lai winam wehloht winaš par feewu nemt un neweenu zitu. Ansam wehl daudreis wajadseja winai schohs paschus wahrdus faziht, ka winaš mihlejoht un tomehr likahs, ka schee wina wehl nebuht deesgan neapmeerinaja. Leene Ansu zeeti uslukodama fazija: „Til to apfohli man, ka tu nekad wairs Mariju — — —“

„Tad fchè nu reis temi atrohdu, tu netikle!“ atskaneja peepeschi kahda nemihliga mihra bals, un ari drihs parahdijahs zaur krahmeem Keintahla sarkans ustuhzis waigs. „Man wajaga wisus schenki pamest un temi wisur mehleht, tadeht ka

tu fchè ar sawu mihlako plahpa? Tam nu reis jabeidsahs, un es tew draugs faku, ka joprohjam ar Leeni beids to mihlinašchanohs, waj dsirdi? Pee Leenes greesees winaš tai kahdu wehstuli eedewa tai pawehledams, ka lai tulih to ainesoht frohdšineekam, kas wina mahju tumuma schenki tureja, un lai ar schahdu peekohdinashanu to winam nodohdoht, ka lai winaš wisada wihse wehl schowakar pee Keintahla atnahkoht, jo sam scho nohtigi wajagoht. Ansis weens patš palika. Drihs ari jau wisi basnizlaudis taishahs mahjas braukt, ari Ansis klusu noschdahs sawos ratos preekscha, kur jau wina wezaki preeksch bij eefehduschi un mudigos riksahs tezeja sirgi us mahjahm. Klusu fehchoht daschadas behdigas dohmas tam zaur galwu gahja, kas gan reis notiks? ta winaš patš sewi jautaja. Arween klahtak nahza tas brihdis, kam reis bij isfchirt, wezaki arween zeetaki us to speedahs, ka Ansam buhs palihgu peewest mahtei, kura ideenas nespehzigaka palika. Jau tehws draudeja ohtram deklam mahjas atdoht, ja fchis ahtrakti sew feewu nemtohs. Wehl Keintahls bij sawas mahjas fainneeks, zaur ko wareja zereht, ka wezaki tadeht Leenes nabadsibu neeewehrodami atwehlehs deklam to par feewu mahja west. Bet jau ari laudis melfa, ka ar Keintahlu ne buht til labi nestahwoht, ka ihsti isleekotes; un ko tad? Wehl jo masaf buhtu zerams, ka wezaki sawu atwehleschanu dohtu, ja Leene nabagam radineeze buhtu. Un tomehr winaš mihleja Leeni un negribeja zitu sew par feewu nemt. Kad atzerejahs, zeef karsti winaš preeksch 2 gadeem pehz winaš prezejis, kad wehl Keintahlam ta flawa bija, ka turigs wihrs efoht un Leene reis wina weeniga mantineeze buhschoht; un ka winaš stary teem dauds prezineekem bij isredsehts to par feewu dabuht, kad wisu to pahrdohmaja, tad wajadseja gan leezinaht, ka tagad winaš zitada bij gadijees nek fenaf to zerejis. Toreis wina nebuht til karsti winam sawu mihlestibu nerahdija wehl ar daschu zitu sehnu Zahnu wakarä lustejahs danzodama un to kaitinaja. Bet kad Keintahlem wehlat mantineeks radahs, zaur pirmo dehlu, tad drihs wisi Leenes prezineeki isklidha un Ansam mas wairs ko bij bihtees, ka zits wina lihgawinu tam atnems. Nu ari eefahka Leenes zeeta un lepna firds atkust un wina arween jo zeetaki Ansam mihlestiba peekehrahš. Gan spihrtigi wina pret kauschu walodahm isturejahs un daschlahrt neewaschanu ar neewaschanu atmakšaja, bet pret Ansu palika arween mihlštaka, ustizigaka. Nekad winaš nebija winaš mihlestibu til karsti sajutis, ka schodeen.

Bet ehymigi! Zeef winaš nebuhtu par to dewis, kad preeksch gada laika ta to ta buhtu mihlejuš. Kad to wisu pahrdohmaja, ka wina mihlestiba pret Leeni tagad jau bij it labi nodšisufi. Tobrihd newareja sagaidiht tohs brihschus wakarš, kur ohsolaja mehdsa ar sawu lihgawinu fatiktees. Gan ar tagad wehl tee mineta weeta fatikohs, bet Ansa firds wairs ta nepuffleja redsoht Leeni zaur labibas lauka gahwi nahkam. Un jo wairaf taks no winaš bij eestaigahts, jo masaka wina mihlestiba palika, ta ka jau daschu reisi winaš wehlati atnahza un Leeni us winaš bij jagaida. Par mihlestibu jau ilgi bij mas kas runahts. Un kad wina schodeen til karsti winam pee firds metahs, tad winaš nesinaja, ka to lai saprohtoht. Preeksch gada winaš buhtu wisu sawu mantibas teefu par to dewis, bet tagad winam bij ko brihnetees. Waj winaš winaš masaf mihleja? Ak ne, winaš to wehl arween istureja, un ja ta kahdu wakarä bij aiskaweta us ohsolaju nonahkt, tad winaš nerima, ja to newairaf wehl apafsch winaš lohga reis dabuja redseht. Til ehymigi, ka winaš tagad ne-

finaja winai neko fazibt, un winas mihlestibas karstums to gluschi isbeedeja. Bet laikam tas gan tadeht bija, ka nodarbojajs isprast, kas gan nabaga Marijai basniza bij notizis, ka tik gauschi raudoja. To wehl gribeja wakarâ Leenei praht un sanemtees mihligaks pret winu buht.

Gan jau pusstundu bij braukuschi par leelzetu, tē fāneē dsa kahdu fahnu zelinu, par kuru zaur krummeem us Bergmana mahju wareja tikt. Pamasu un prahtigi sirgi no zeta nogreesehahs, jau gribeja Ansis tohs ar pahtagu pasflubinaht, tē it ahtri eeraudsija kahdu seewischki netahl no zeta noschdufchohs un tuhlt pasina Mariju. Labpraht buhtu no rateem nokahpis un winu lihds nehmis, jo winas tehwa mahjas bija tuwu pee wina mahjahm weenâ puse un Reintahka mahjas ohtrâ puse; bet kaunejahs no faweeem wezakeem, sinadams ka tohs zaur fawu lihdsheetibu pret Mariju eepreezinatu. Tadeht tik drusku pagreesees fazija, ka Marija tur sehdoht. „Un tu gan labpraht winu tē pamestu sehdoht?“ tehws starbi fazija. Schahda pahrmeschana Ansam bij ihsti pa prahtam, sirgus peeturejis gahja winai klahht. Kad winsch neredsehts tai tuwu bij peegahjis, tad schi sabijahs newitoht. „Nahz, mehsh temi pahrwedisim.“ „Pateizohs.“ wina atbildeja uszeldamahs, bet drihs apdohmajusees, luhdsa winu, lai tik brauzoht prohjam, gan jau wina pahreeschoht. „Kamdeht tu gribi ar basahm kahjahm wehl ilgaki pa asu zetu staigahht? Tu jau rahdees dikti peekufusi?“ „Es ne-esnu peekufusi un warbuht tew ari nepatihl, ka mehsh lohpa tagad brauzam, zaur to, ka taws tehws schodeen manis deht us tew dusmojahs.“ „Ari tehws temi aizina mums lihds braukt un netik ween es,“ bet kad nomanija, ka winu bij apbehdinajis, tas ahtri winai fazija: „Ari labpraht ar temi runatu tehwa bahrschanas deht un kamdeht tik gauschi raudaji, kad es —“ „He! Marij! nahz jele, mehsh bes tewis nebrauksim,“ tehws fauja. „Nu tu dirsti,“ Ansis fazija winai klahtak peegahjis. Marija bij ahtri kahjas apawusi un dohmigi aibildinadamees fazija, ka nedrihstohht lihdsi braukt. „Bet kamdeht tu nedrihstsi?“ Ansis waizaja brihnedamees; „es redsu, tu no man atraujees ka arween, tadeht ka newari mani eeredseht!“ „Al Ans, waj tu mani ari tapat gribi apbehdinaht ka Leene to darija —?“ „He, waj nahkseet drihs?“ atskaneja aikal no rateem. „Leene?“ winsch waizaja brihnidamees.

(Us preekschu wehl.)

Sawada farunaschanahs.

D. krohdseneeze us B. mahju fainneezi: Sof mohsin, woi pi jiusim aisdokor beija tei lihla wahtra?

Saimneeze: Beija gon mohsin, bet swahtais Deims, tof na puse nabeija nu tos wahtras, kas priksch kodim godim nu Widsemes pi mius atskreeja un jubds tewe, nu poscha krubga teids teifas-tahwa derewnai wuisus miusu Deimius apgohsa! topot ar teifas-tahwa Deiwinu, kuru wehl nasen paproweja, un jubds tewe foi fiuda nuwateja pi semes!

Krohdseneeze, swahtais Deims ju fina mohsin; — bet miusu mozeitojam asit gasetas isnokuschas, kur tei pawuisam nasit wahtra beijusa; bet lihla lihla swahtha siws nu jiuas isnokusa un mohsin treis dinas un treis nokts gar Reigu win gohjusa, foi ranajola-gubarols fapirojs wuisus soldonus ar lihlim-gobulim un tiulin gribejuschi biuschkinot, tad miusu mozeitoji nuspriduschki: foi simi nau breim trogat; ju tad biuschkit wuisu Reigu nusleizinot. Tei poscha siws asit pa

awikses-upi teids Lubonas-asaram atfawikkuses un te pirmu reisi todū piutinu dawusa, foi nu to wuisi miusu Deiwini apfagosuschis.

Saimneeze: Al tu swahtais Deims! to gon wareja biut, kad swahtos siws piutins miusu Deiwinus nugosa; bet tu tik fina atfaweisteijuschihš zimini, kam gasetas isnoht, — a fu mehsh mohsin?! — a.

Behdulis pawafara wakarâ.

1.

Jau wifs ir kluflu
Schi brihtinâ;
Wifs duseht taifahs,
No puhlehm raifahs;
Wifs atspirgt wakra dsestrumâ.

2.

Wehl atskan schehli
Tur meschmalâ
Putnina dseefma,
Kas mihlib's leefmâ
Behz mihlakas waid schehlumâ.

3.

Tur migla zetahs.
No upmala,
Pahr plawahm fneedsahs,
Pee pukehm leezahs;
Tahs mihligi atspirdsina.

4.

Keds bahlais mehnefs
Spihd augstibâ.
Winsch eet tik lehni;
Noskatahs schehli
Us behduli lihdsheetibâ.

5.

Bet manâs azis
Meegs wis nenahl;
Man dabas jaukums
Un mehnefs spihdums
Sirdsfahpes atweegloht nemahl. —

6.

Ar meeru dohdees,
Al firsnina!
Gan puhleschanas
Un noskumschanas
Nobeigsees dsestrâ kapinâ.

7.

Tad pilnâ meerâ
Sirds isdusehs
Behz zeeftahm mohlahm
Gelsch Tehwa rohtahm;
Tur zeeschanas wis nepuhlehs.

A. B—pl—sty.

Naudas tirgus.

Zelgavā, 2. April 1876.		uspras.	fehļ.
5% valsts-aizsēnēšanas biletēs ar winnest. I. aizsēn.		199	203
	II. aizsēn.	195	200
5% valstsbankas-biletēs		99	100
4% Vidz. sandbrīvēs, usfalamas		98 1/2	99
	ne-usfal.	99 1/4	99 1/2
4 1/2% Kurz. sandbrīvēs, usfalamas		98 1/2	99 1/4
	ne-usfal.	99	100
5% Ribgas-Dinab. dzelzaka atzijas uz 125 rub.		131	133 1/2
5% Ribg.-Dinab. obligāzijas uz 100 rub.		96 1/2	97 1/2
5% Zelgavas		113	115

10 pudu (1 birkamu) seena	3 r. — f.	5 r. — f.	4 r. — f.
1/2 " (20 mahrs.) sveesta	5 " 60 "	3 " 60 "	3 " 50 "
1/2 " (20 ") dfeles	— " — "	1 " 25 "	1 " 20 "
1/2 " (20 ") tabakas	1 " 50 "	1 " 15 "	2 " 50 "
1/2 " (20 ") schfistu apinu	— " — "	— " — "	— " — "
1/2 " (20 ") krohna linu	— " — "	2 " 20 "	2 " — "
1/2 " (20 ") brata	— " — "	1 " 10 "	1 " 15 "
1 muzu linu sehflu	— " — "	— " — "	7 " — "
1 muzu siku	14 " — "	15 " — "	14 " — "
10 pudu farfanās fabls	6 " 80 "	6 " 60 "	6 " 20 "
10 " baltas rupjas fabls	6 " 80 "	6 " 40 "	6 " 50 "
10 " " smaltas fabls	6 " 80 "	6 " 20 "	6 " — "

Labības un pretšhu tirgus Zelgavā, 12. April, Rihgā, 10. April, un Leepajā, 10. April 1876. g.

Malkaja var:		Zelgavā.	Rihgā.	Leepajā.
1/2 šķetw. (1 puhru) rudsu		2 r. 40 f.	2 r. 75 f.	2 r. 20 f.
1/2 " (1 ") hveeschu		3 " 60 "	4 " — "	3 " 50 "
1/2 " (1 ") meeschu		2 " 30 "	2 " 20 "	2 " 10 "
1/2 " (1 ") ausu		1 " 45 "	1 " 65 "	1 " 50 "
1/2 " (1 ") sirau		3 " — "	3 " 25 "	3 " — "
1/2 " (2 ") rupu rudsu miltu		2 " 20 "	2 " 65 "	2 " 25 "
1/2 " (1 ") bishdeletu		3 " — "	4 " — "	3 " 25 "
1/2 " (1 ") hveeschu miltu		3 " 70 "	5 " — "	4 " 50 "
1/2 " (1 ") meeschu putrainu		3 " — "	3 " 85 "	3 " 50 "
1/2 " (1 ") kartofeku		1 " 40 "	1 " 25 "	— " 75 "

Atbilda s.

Zuhnu wežitim. Jūs šakeet, ka Zuhfu S. pagasta mešakā tū žaur to tai godda amatā eefproudees, ka wina draugi kaudis ar dširdiškanu uš to peelaufušt. Regribetu žums to tizeht, ka wisa nowada balfozaji weh fšhins laifās tā nowirfami.

J. B. — B. Zuhfu un tāpat wehli žitu mihlu draugu man peefsubtitas aifau'fchanas, uš tabm tehsehm par Latweeschu rāfšihu neilfšhu wīs awifēs, jo tur mehs to leetu gan nespehtum galā isweht, bet žribu wifās peefsubtit žen. Bielenstein mahžitajam, lai wifšch tahs isfweh un isleeta.

A. K. — M. La leeta bij gan jau labā žetā, bet dasht ne-apdohmas, un tā leefabs, is pašhu widus, ir nehmufšweš schabdas tabdas sinās pa rā-fauli ipaukt, uš ko atkal no žitu pufes nau wehli it nekahds atraidišchanas wahēds pretim gāfšmā nahžis, tā ka leetas isgahdatajt ir palifufski dohmgt, bet žerešm tomeht.

Latw. aw. apgahdatajās.

Latw. Amišhu apgahdatajās: J. W. Safranowicz.

Sludināšanas.

Wifā tee, kam pee Dsehrweš Grefau mahjās nomirufšha Ehrman Renert un wina seemas Edes atstābtās mantibās kahdas parahdu prašišchanas buhtu, tā aridfan tee, kas nomirufšhajam ko parahdā palifufšhi, teel no Saufas pagasta-teešas žaur fšhu ušaižināt, wiswehlati libds 21. Mai f. g., kas par weenigo isflehgšchanas terminu nolifst, pee fšhīs pagasta teešas peeteiftees; jo wehlat neweens parahdu dweješ netifš wairš klaušifš, bet parahdu nehmeji pehž likumeem strāpvetl. — 1

(Nr. 212.) Peefšhdetajās: J. Brafmann.
Teef. ftr.: J. Kreužberg.

Wifā tee, kam pee nomirufšha Wez-Saulas Kugre-neeļu mahju faimneela, Krišča Salmāna, atstābtās mantibās kahdas parahdu prašišchanas buhtu, tā aridfan tee, kas nomirufšhajam ko parahdā palifufšhi, teel no Saufas pagasta teešas žaur fšhu ušaižināt, wiswehlati libds 28. Mai f. g., kas par weenigo isflehgšchanas terminu nolifst, pee fšhīs pagasta teešas peeteiftees; jo wehlat neweens parahdu dweješ wairš netifš klaušifš, bet parahdu nehmeji pehž likumeem strāpvetl. — 2

(Nr. 213.) Peefšhdetajās: J. Brafmann.
Teef. ftr.: J. Kreužberg.

No krohna Birschumuiščas pagasta teešas teel sināms darifš, ka Zehlabstātes kaufmāna Abrahamā Leibe Dofentbala kustama manta paabwedama fšgōš, dahschadās wifšchastes un fudraba leetās par weenu karobkas parahdu no 1484 rubteem 30 kap. f. Birschumuiščas mafajā muiščā, Wehrogālē, 19. April 1876. g. žaur fšhu pagasta teešu wairakfobliščanā tifs pahroohra.

Peefšhd.: J. Wihl.
Štrihw.: A. Straus.

No krohna muiščas Dišč-Zeezeres pagasta wal-dišchanas teel wifšhu muiščas un pagasta wal-dišchanam, tā ori teem eefšch wal-dišchanas amareem stabwedameem fungeem wehž wehžā neufšchanas sināms darifš, ka no Žurgeem f. g. fahloht tahs ar Dišč-Zeezeri faweenotahs muiščas, tā: Žemere un Maf-Zeezere nelahdas grabmatas (Schijorden) tā ori arentantu weščonu, tā libds fšhim, wairš newildibš neht pretim wems. — tadēht wifšch preefšch tabm muiščahm buhdamas grabmatas tū ween no Dišč-Zeezeres wifšchās tifs, uš furen tad faprotāms ori wifšch grabmatas u. t. j. vr. jafubta.

Saldus teešas namā, 19. Merz 1876.

(Nr. 108.) Paq. wež.: P. Baumann.
(S. W.) Štrihw.: Kūlpe. 1

Pehž parahdās eegrinufšha fr. Elfšchumuiščas pagasta lohžekta, Indriš Merfšhifš, mantibās no-fpreehtu kon'urš teel no fr. Elfšchumuiščas pagasta teešas wifšch uš fšhifš, kas fšheit wehli nehmāms prašišchanas prer wīnu peeneht žribetu, žaur fšhu sludinaščhanu, ar peedraudeščhanu, ka wehžat araidibš, ušaižināt, ar tabdāhm wīnu peerabdiščhanam wifšch wehlati libds tai leetā par isflehgšchanas terminu nolifto 14. Mai 1876. g. fšhury peeteiftees.

Kr. Elfšchumuiščas wag. teešā, 22. Merz 1876.

Teefas wahēdās:
(Nr. 95.) Teef. ftrihw.: S. Seegrūn. 1

No krohna Zehlabmuiščas pagasta teešas teel žaur fšhu sludinābs, ka 20. un 21. April f. g., pulstien 10. no ribta, Zehlabmuiščas Zefufšhu mahjās nomirufšha faimneela Jahnā Steinberga mantiba, tā žirgi, gohwis, aitas un wifadās faimneezibās leetas wairakfobliščajem uhturpē tifs pahrdontas. 2

Baltuščhās, 27. Merz 1876.

(Nr. 50.) Peefšhd.: D. Kraif.
(S. W.) Teef. ftr.: Kollegien Registrar G. Horst.

Kod pee Syrigaunmuiščas (Wilhelminenhof) pagasta peederigāis Aritāps Reumantis-rogad mifšs, tad ušaižina awafšhā mineta pagasta teeša wifšch tohs, kas tam nelaiķim ko parahdā buhtu, tā ori wifšch tohs, kam no tā nelaiķa kahda prašišchana buhtu, 8. Mai f. g. pee fšhīs pagasta teešas atnabht ir fawu peenabhtumu tā ori parahdu ušdoh. Žitadi pīr-mejeem likumiga strāpve un pehdejeem muhščiga klus fuzeeščhana tifs ušifšta.

To buhs wehā lift!

Schibēs pagasta teešā, 27. Merz 1876.

(S. W.) Peefšhd.: J. Waller.
Štrihw.: Straupmann. 2

Kod fšhi pagasta Kleifšhu Jansohn mahju faim-neelš Indrišis Jansohns lagad mifšs, tad teel wifš tee, kam tas nelaiķis buhtu parahdā waligis, tā ori tee, kas tam nelaiķim ko buhtu parahdā — ušaižināt, 8. Mai f. g., kas par to weenigo isflehgšchanas terminu nolifst, pee fšhīs pagasta teešas atnabht un fawus parahdus ušdoh; žitadi pīrmejeem muhščiga klusuzeeščhana tifs ušifšta un pehdejeem liku-miga strāpve.

To buhs wehā lift!

Schibēs pagasta teešā, 27. Merz 1876.

(S. W.) Peefšhdetajās: J. Blumenfeld.
Štrihw.: Straupmann. 2

No Naudites pagasta teešas teel žaur fšhu wifš žitfabreža Dohbeles Štrāju meščfarga Kabrka Eiš-walda parahdu dweješ ušaižināt, lai wīni ar fawahm tairnāhm prašišchanam un peerabdiščhanam libds 29. Mai f. g., kas par to weenigo isflehgšchanas terminu nolifst, fšheit meldejahs, jo wehlati wairš netifš neweens klaušifš.

Nauditē, 27. Merz 1876.

(Nr. 44.) Peefšhdetajās: D. Kleinhoff.
(S. W.) Teefas ftrihw.: G. Schwan. 1

No Saldus krohna pagasta teešas teel žaur fšhu wifš tee, kam tabdas tairnās parahdu prašišchanas, un parahdu nehmeji pee nomirufšha, pee Saldus pa-gasta peederiga Mikēla Saramoši atlikufšchās man-tibās seh pee wīna peederiga nama gruntes eefšch Saldus meefšina awafšch Nr. 70 buhtu, žaur fšhu ušaižināt libds 20. Mai 1876. g., fursch par to weenigo isflehgšchanas terminu ir nolifst, fšheit peedohteres, ar to peedraudeščhanu, ka pehž mineta termina parahdu dweješ fawas prašišchanas teešibās faudehš un par parahdu nehmejeem pehž likuma tifs darifš. 3

Saldus teešas namā, 22. Merz 1876.

(Nr. 213.) Peefšhd.: W. Poble.
(S. W.) Štrihw.: Kūlpe.

No Škurtenmuiščas pagasta wal-diščchanas teel sināms darifš, ka 6. Mai 1876. g. tifs no fšhēs žeenēs pagasta magafšnas 450 mehri rudfu eefšch mafakāhm dākabm wairakfobliščanā pahrdohit. 3

Škurtenmuiščā, 9. April 1876.

(Nr. 72.) Paq. wež.: J. Dreumann.
(S. W.) Paq. ftrihw.: Salmāna Žrižis.

No Rundables pagasta teešas teel žaur fšhu wifš ušaižināt, kam kahdas mantibās teešibās, seh pa-rāhdu prašišchanas no tabs pee Leel-Wirjawas pee-derigas Lihbe Erdmann. Šchāhli krohšeneejes, at-stāhtas mantibās buhtu, kas fahs nomtrejai ko pa-rāhda waligis, 5. Mai 1876. g. pee fšhīs pagasta teešas meldetees, jo pehž tam neweens wairš netifš klaušifš, un ar parahdu flehpejeem pehž likumeem tifs darifš.

Rundables teešas namā, 30. Merz 1876.

(Nr. 155.) Peefšhdetajās: G. W. Permann.
(S. W.) Teef. ftrihw.: J. Strout.

Kā Paleijas Jahnis fawn buhščhanu kophis. Arāju kaudihm par preefšchdēlmi farab-šibis no G. S. Brašhe, Rihgēs un Babres mah-žitaja.

Malka 75 kap.

Nahvēs sīna.

Zahlumā dšhwodameem radeem un draugem ta behdū wehīts, ka muhsu weeniga, karši mihtota 2/4 gadus weza meitina

Louise Marie Lucie Grünsfeld
pehž ilgās, gruhtās, klufas zeeschanas 31. Merz 1876. g. weegli uf ihsto tehwa semi atwadijahs.

Strutelē, 31. Merz 1876.

Dšili noškumuschē wezaki.

Kursēmes kreditbeedribas direktzija dara zaur šho wišēem sīnamu, ka eeksch tahs sludinaschanas no 28. Juli 1875. g. Nr. 1555 (išsludinata Latw. aw. Nr. 13. un 14.) mišejums atrohnahs un prohti tahdā wišē, ka ta par negeldigu un iſnīžinajamu noteikta Kursēmes kreditbeedribas spahrkafes-scheine Nr. 3767 no 13. Juni 1874. g. nau wiš 1000, bet 1100 rubl. sudr. leela.

Dunduru pehžnahkami

man tagad no Pehterburgas pēfsubiti un vee manīs dabunamī.

S. Alunans,

Zelgawā, katoku eelā Nr. 8.

Saldū. Lobding f. namā, fawā grabmatu bohde pahrdohdu arl wiškretnakas tehrauda leetas.

R. Būšow.

Bez-Schwahrdēs

Jurgu-sirgu un lohpu turgus,

Saldus kirspehlē, tiks šchīnī gadā 3. Mai noturehts.

Muišchaswaldišchana.



Emkohlpibas

mašhines un lauku rihkus,

kā arklus, ežesčas, fehščanas, vļaujamas, damfa-un sirgupehku tukamahs, lobības tībramahs, efsku greščamahs mašhines, lokomobiles, stahwoščahs dammašhines un t. j. pr., ī flaweneem abrfjemes fabrikeem, īdohd no lehgera un uf apstleščhanu

P. van Dyk,

Rihgā, leelajā smilščhu eelā Nr. 1.

Augstgrahdigo, kā arl englīščhu

superfossatu

tur arweenu uf lehgera un nem apstleščhanas preti

C. Hepkeris,

Zelgawā.

! Par sīnu !

Sawahm zeenijamahm dabrsu-fehflu fundehm, kas manim īlgadus ar sawahm usdohščhanahm īr uštīžejuschī, daru es us preeščhu atkal sīnamu, ka es scho-gad itin tāpat vee **Vesthorn** f. grahmatu bohdeš durwihm, pa labai rohkat eekschā eļohbt, ar fehllahm no vullstēn 7. rihdā līhdī vullstēn 2. pehž pūdeenas stahweščhu un luhdsu turklahst fawas usdohščhanas un waijadšbas vee laika no rihda pufes usdohbt. 1

J. Feldmann,

andeles dabrsneeks no willa Medem-Firds.

Rohmatūs, 10 pa rubli, balkūs, dehūs, laktās un gītūs buhwokhus pahrdohd lehti

E. Jakobsohns,

Zelgawā, upes eelā, sakajā namā Nr. 4, aīf bruhwera Hermutha. 2

Janneklis,

kas dīščlera amatā grīb mahžitees, war weetu dabubt vee dīščlera meļštera **Blumh, Zelgawā,** leelajā eelā Nr. 40. 1

Pehž Wisaugstakī apstīprinatu Kursēmes kreditbeedribas spahrkafes pamatu līkumu § 10 teel tas, kam warubht fehahda no Kursēmes kreditbeedribas īsraškīta un vee tahs wāščas no barona Kabrta von Delfen par nosagtu veemeldeta spahrkafes-scheine buhtu, kā Nr. 3767, leela 1100 rubl. sudr., īsraškīta preeščhu Zukuma wahzu basnīžās, līhdī ar teem vee tahs peederīgajeem lūponeem no 1. Mai 1876 — zaur šho usaižinati, to spahrkafes-scheini wehlahatīs weena gada laika, reklinahs no šchīhs sludinaschanas treschahs īfludinaschanas deenas guberņas awīšes, — vee Kursēmes kreditbeedribas direktzijas usrahdīht un par sawu īhpaščhumu veerahdīht, jo žitadi direktzija tāi peemīnetai īhpaščhneežel tahs tad pehž līkumeem negeldīgās līkuschahs pirmahs spahrkafes-scheines weeta īsraškīhs īr īdohs jannu weenweenigi geldīgu spahrkafes-scheini. 1

Zelgawā, 28. Juli 1875.
(Nr. 1555).

No Zelgawas wīrsīpīsklunga pagastā waldīščhanas teel zaur šho sludinahs, ka vee šchī pagasta veeđerigo, awakščā pēšīhmeto pagasta žilweku darbt, kūrī fawas nodohščhanas īr parahdā un līhdī 17. April f. g. nebūhs nomakšajuschī, 21. April f. g., vullstēn 10. no rihda, Wahlderu mahjās uf wairakšohlīščhanu tiks nodohiti:

**Jehlab Burgmeister,
Ans Eltermann,
Ans Feldmann,
Janne Pihpiht.**

8. April 1876.

(S. W.)

Pag. wez.: P. Bušč.

Škrihw.: M. Krause.

Kursēmes rīterschafīespagastū waldīščhanas dara zaur šho sīnamu, ka tahs fakaulščhanas līstes preeščhu fara deenesta par 1876. gadu Grendščhu teefas namā tiks preeščhā laštās un prohti:

- 1) preeščhā Peterthales, Snapju (Friedrichsberg) un Degables pagasteem 12. April 1876,
- 2) preeščhā Kubku (Albushof) un Irmlawas pagasteem 13. April 1876 un
- 3) preeščhā Grendščhu pagasta 15. April 1876, vee kam pēšīhmetīs teel, ka teem, kam kabdas pretrunas vret fakaulščhanas līstes fahrahdīščhanu buhtu, šchahdas pretrunas 14. deenu laika, reklinahs no preeščhā laštīščhanas deenas, fawā pagasta waldīščhanai jāpedohd. 1

Grendščhu teefas namā, 23. Merz 1876.

(Nr. 21.) To žitu pag. wahdā:

(S. W.) Irmlawas pag. wezalojs: R. Jurgis.

Štr. palīhgs: Grabe.

**Wairak ašīs behrsa resgatu,
100 behrsa mahsera baktu,
15 apšes baktu,
10 ašīs fahahgetas dedsamahs behrsa
malkās,**

**100 birkawas laba seena un
4000 pīrtšlohtas** īr pahrdohdamas līhdī Rai m. f. g., Behlmana muīščelē, 6 weršes no Zelgawas, netahb no Swehtes upes; pehž mīneta laika fawadi nofajījumi gaidami.

Škohlotajs J. Vogelmann.

No tautas bibliotekas īr festais nummurs īs-nahjīs awakšč ta wīrsrahta:

Zumščhais nams.

Stahsts īf Amerīkaneščhu fahdšhwēs.

Malka 25 kap.

Dabujamas wīfās grahmatu bohdeš:

**Baltijas Semkohpejs
un wīna ammatš.**

Pehž Wahzu semmes faimneeka Ferdinand Breithaupt semtohpības rakšteem latwīškī farakštīhs no

S. Blumberg.

Malka 75 kap.

Masais

Sakau dabrsneeks,

jeb derrīgi padohmi, kā wīffadas dabrsu falkes ja-fehji, jakohpi un seemā jaglabba, fehklas ja-aubse un t. j. pr., pehž daudš gaddu īsprohwēščhanas, (ar masu awīrīstī un dabrsu talenderī klah) farakštīti no

S. Klewera, Kalletumīščas dabrsneeka.

Malka 35 kap.

Abholu-dabrsneeks,

jeb pīlnīga pamahjīščhana wīffadus anglīgus dabrsu-lohtus audīnahb un lohpt, farakštīta no

Jahna Ehrmanns Žihgra.

Malka 40 kap.

Monahzeet un palīhdfeet numš. Spreddīšis, fahjīhts uf Balmeeras awīrtaka mīšionēs swehtleem 4. September 1871 no mahjītāja R. Dširne.

Malka 8 kap.

Wīfās grahmatu bohdeš dabujama

**Latwīška
Pawahru-
Grahmata.**

Treschā druka.

Malka 1 rubli 10 kap.

Rohti derīga un nepēze-ščhama grahmatā preeščhu pawahreem un spīhmanehm, kā arl preeščhu leelalahm faimneezībahm. Satur pamahjīščhanas, kā war par īt lehtu malku smeķīgās barības fagatawohht. Redriht-štetu tadēht newēnā faimneezībā truhht.

Wīfās grahmatu bohdeš dabujama.